



Stadt Leipzig

Der Oberbürgermeister

Stadt Leipzig • Amt 10.64 • 04092 Leipzig

an alle Bieterinnen und Bieter

**Amt für Digitalisierung und
Organisation
Zentrale Ausschreibungsstelle
VOL**

Neues Rathaus
Martin-Luther-Ring 4-6
04109 Leipzig
Bearbeiter/-in:
Frau Appenrodt
Raum:
Tel.:
Fax:
E-Mail:

Ihre Zeichen/Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen
L-10.61-2025-00087

Datum
26.03.2025

**Bieterinformation 4
Rahmenvereinbarung Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen
L- 10.61-2025-00087**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachfolgend geben wir Ihnen weitere Bieterfragen und deren Beantwortung zur Kenntnis.

Frage 1: Werden die Führungszeugnisse auch für Lose 3-5 vorausgesetzt?

Antwort 1: Für Los 3 werden erweiterte Führungszeugnisse vorausgesetzt. Für Los 4 und Los 5 werden keine Führungszeugnisse vorausgesetzt.

Frage 2: Müssen in Zusammenhang mit Los 5 alle Übersetzungen die Anforderungen der ISO-Norm 17100 einhalten (Übersetzung + Revision durch einen zweiten Fachübersetzer des Sprachpaares)?

Antwort 2: Nur für die Sprachen aus der Positionsgruppe 5.2 „Übersetzung Deutsch in oder aus einer Fremdsprache nach ISO 17100:2015“ sind die Anforderungen der ISO 17100:2015 einzuhalten.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Heike Appenrodt
Sachbearbeiterin

*****Elektronisch versendete Dokumente sind ohne Unterschrift gültig.*****

Neues Rathaus
Martin-Luther-Ring 4 – 6
04109 Leipzig
Internet: www.leipzig.de
Bürgertel.: 0341 123-0

De-Mail: info@leipzig.de-mail.de